KURSAAL ESZENA

DONOSTIA
SAN SEBASTIÁN

DONOSTIA
SAN SEBASTIÁN

Gipuzkoako Foru Aldundia
Diputación Foral de Gipuzkoa

ORAIN GIPUZKOA

Centro Kursaal Elkargunea
Zurriola Hiribidea, 1
20002 Donostia / San Sebastián
Tel.: 943 003 180
email: kursaaleszena@kursaal.eus
www.kursaal.eus

Babesleak / Patrocinadores:

euskaltel — fundación edp

Laguntzaileak / Colaboradores:

elektra — Fundación "la Caixa"

Enpresa Elkartuak / Empresas Asociadas:

kutxa — GIROA VEOLIA — herza BRANDING & COMUNICACIÓN — telesonic — ArcelorMittal

Komunikabide Elkartuak / Medios Asociados:

SER Radio San Sebastián — estrategia empresarial — Noticias de Gipuzkoa Eres lo que lees — eitb

ABONO MÚSICA CLÁSICA
MUSIKA KLASIKOKO ABONUA

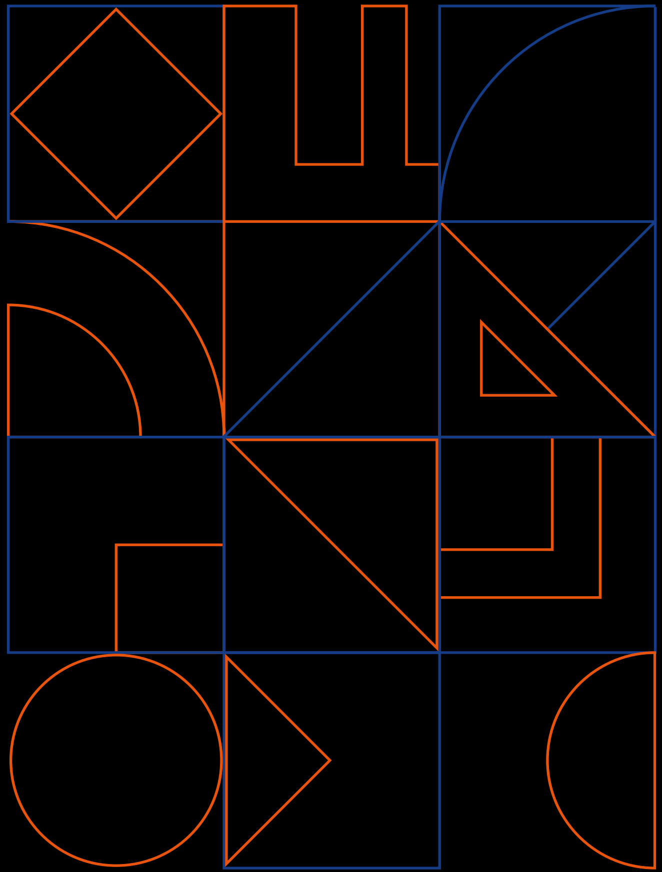
Leif Ove Andsnes &
Marc-André Hamelin, piano duoa
Hallelujah Junction, Adams
Seis piezas en forma canónica, Schumann/Debussy
En blanc et noir, Debussy
La consagración de la primavera, Stravinsky
Martxoa 02 Marzo / 19:30

ORF Radio Symphonieorchester Wien
Marin Alsop, zuzendaria
Kian Soltani, biolontxeloa
Eisendle (obra de encargo)
Concierto para cello y orquesta, Schumann
Sinfonía nº7, Dvorak
Martxoa 20 Marzo / 19:00

"La pasión según San Mateo", Bach
Il Gardellino Baroque Orchestra
Vocalconsort Berlin
Easo Eskolania
Marcus Creed, zuzendaria
Jakob Pilgram, Julia Doyle, Clint van der Linde, Thomas Hobbs, Benoit Arnould, Klaus Mertens, bakarlariak
Apirila 04 Abril / 19:30

Compañía Nacional de Danza
"Giselle"
Joaquín De Luz, koreografia
Adolphe-Charles Adam, musika
Maiatza 29 Mayo / 19:00

herza
BRANDING & COMUNICACIÓN



Hacemos marca. | Creamos comunicación.

KURSAAL ESZENA

DONOSTIA
SAN SEBASTIÁN

www.kursaal.eus

SWISS ORCHESTRA

Auditorio **Kursaal** Auditorioa

Lena Lisa Wüstendörfer, zuzendaria
Alina Pogostkina, biolina

Arrazoi askogatik da ospetsua Suitza, ez, ordea, bertako sinfonismoagatik. Hans Huber, Friedrich Hagar, Joseph Joachim Raff, August Walter, Volkmar Andreae, Ernest Bloch, Johann Carl Eschmann, Edouard Dupuy edo Pierre Maurice musikagileak historiaren itzalean gelditu dira, bai beren herrialdean bertan bai munduko gainerako herrialdeetan. Era horretara, erabat ahazturik gelditu da suitzar kulturaren garrantzizko alderdi bat. Swiss Orchestrak denon eskura jarri nahi du Suitzako historiaren alderdi hori, eta orobat nahi du hura berpiztu; horretarako, literatura unibertsalaren maisulanekin batera erakutsiko ditu harribitxi ezezagun horiek.

Hori dela eta, suitzar orkestrak bere herrialdeko musikagile baten lan batekin emango dio hasiera programari: "Tree Talk", Helena Winkelmanen (Schaffhausen-en jaioa, 1974an) bi txelo solista eta harizko orkestrarako lana, zuhaitzen komunikazioan oinarritua. Winkelman saiatu da landare horien eta inguruko naturaren arteko harremana musikaren bitartez atzematen. Zuhaitzak eguzkiaren eta haizearen eraginpean urtaroz urtaro aldatzen diren modu berean aldatzen dira tinbreak eta dinamikak "Tree Talk" lanean. Haizeak hostoak ez ezik musika testurak ere dardarazten ditu. Eta txelo solistek espazio harmonikoa zabaltzen dute beren hari hutsekin, nolabait esatearren.

Beethovenen 7. Sinfonia bestelakoa da funtsean: ez zaio jarraitu behar Richard Wagnerren "dantzaren apoteosiari" buruzko iritzi ospetsuari edo Dieter Rexrothen baieztapenari –sinfonia oro dago "erritmoaren aginduetara"– konturatzeko erritmoa dela sinfonia definitzen duen ezaugarria. Biolinerako 5. Kontzertua, bestalde, Mozartek genero horretarako sortutako lanik melodikoentzat hartzen da.

Aipatutako funtsezko hiru osagai horiek –harmonia, melodia eta erritmoa– ez dira inoiz elkarrengandik bakarturik egon, izan ere, horien banakako loturen emaitza da musika: gizakiak moldatutako hotsa. Eta, hala ere, benetan hunkigarria da ikustea zein modu desberdinean goresten diren osagai horiek hiru lan horietan. Programaren konbinazio horren helburua da, orobat, Winkelmanen lanaz esperimentatzeaz gainera, Mozarten eta Beethovenen lan ezagun horiek bestelako ikuspegi batetik entzutea.

ARAU OROKORRAK

Programa honek aldaketak izan ditzake. Kursaal Eszenak ez du bere gain erantzukizunik hartuko programa, interprete edo datetan aldaketarik gertatuz gero. Kontzertu bat bertan behera uztea izango da sarreren zenbatekoa itzultzeko arrazoi bakarra.

Antolakuntzakoak ez diren pertsonek debekatuta dute argazkiak, filmazioak edo grabazioak egitea eta, oro har, telefono mugikorrak areto barruan bozgoran piztuta edukitzea.

Swiss Orchestra

Lena Lisa Wüstendörfer, zuzendaria
Alina Pogostkina, biolina

Otsaila / Febrero
Asteazkena **02** Miércoles / **19:30**
Auditorio **Kursaal** Auditorioa

I
Helena Winkelman (1974)

TREE TALK

(Sarah Weilenmann, Gunta Abele, bakarlariak)

Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)

CONCIERTO PARA VIOLÍN Nº5 EN LA MAYOR KV 219

Allegro aperto
Adagio
Rondo - Tempo di minuetto

II
Ludwig van Beethoven (1770-1827)

SINFONÍA Nº7 EN LA MAYOR OP. 92

Poco sostenuto – Vivace
Allegretto
Presto
Allegro con brio

Enpresa Elkartua / Empresa Asociada:

herza | BRANDING & COMUNICACIÓN

Suiza es famosa por muchas cosas, pero apenas por su sinfonismo. Compositores como Hans Huber, Friedrich Hagar, Joseph Joachim Raff, August Walter, Volkmar Andreae, Ernest Bloch, Johann Carl Eschmann, Edouard Dupuy o Pierre Maurice se han visto relegados a la sombra de la historia, tanto en su propio país como en el resto del mundo. Con ello, un importante aspecto de la cultura suiza ha caído casi completamente en el olvido. La Swiss Orchestra quiere poner a disposición de un amplio público esta faceta de la historia suiza y hacerla revivir, combinando estas perlas desconocidas con las obras maestras de la literatura universal.

Es por eso que la orquesta suiza comienza el programa con una pieza de una compositora de su tierra: "Tree Talk", una composición para dos chelos solistas y orquesta de cuerda de Helena Winkelman (nacida en Schaffhausen en 1974), que se inspira en la comunicación de los árboles. Winkelman ha creado una obra que intenta captar musicalmente la relación de estas plantas con la naturaleza que las rodea. Al igual que el árbol se expone al sol y al viento en el transcurso de las estaciones, los timbres y las dinámicas cambian en "Tree Talk". En la pieza, el viento no solo hace temblar las hojas, sino también las texturas musicales. Al mismo tiempo, los chelos solistas abren el espacio armónico, por así decirlo, con sus cuerdas vacías.

La Sinfonía nº7 de Beethoven es sustancialmente diferente: no hay que seguir el famoso dictamen de Richard Wagner sobre la "apoteosis de la danza" o la afirmación de Dieter Rexroth de que toda la sinfonía está bajo el "dictado del ritmo" para darse cuenta de que la característica que define la sinfonía es el ritmo. El Concierto para violín nº 5, por su parte, se considera la composición más melódica que Mozart creó para este género.

Los tres elementos básicos de la música mencionados –armonía, melodía y ritmo– nunca se dan aislados unos de otros, pues sus conexiones individuales hacen de la música lo que es: un sonido moldeado por el ser humano. Y, sin embargo, es emocionante ver cómo estos elementos se ponderan de forma diferente en las tres obras. Esta combinación programática pretende llevar a uno no solo a experimentar la obra de Winkelman, sino también a escuchar las conocidas composiciones de Mozart y Beethoven desde una perspectiva diferente.

NORMAS GENERALES

Programa susceptible de modificación. Kursaal Eszena declina cualquier responsabilidad en el caso de modificación de los programas, intérpretes o fechas de los conciertos. La suspensión de un concierto será la única causa para la devolución del importe de las localidades.

Está totalmente prohibida la toma de fotografías, filmaciones y grabaciones a personas ajenas a la organización, así como mantener con sonido los teléfonos móviles en la sala.